

**Georgi Nedelja proštava**  
(Krivata) sung by Nadka Karadžova

Georgi Nedelja proštava,  
moma Nedeljo, Nedeljo.  
Če mu ne bila hubava,  
moma Nedeljo, Nedeljo.

Kato pârвата година,  
pârвата i povtornata.  
Nedelja po dvor hodeše,  
drebni si sâlzi roneše.

Plače Nedelja narežda  
i mite ravni dvorove.  
Meteni nedometeni,  
koja li šte gi izmita.

Koja li gjuzel vetrenka,  
koja li moja dušmanka,  
Nedelja Georgi dumaše:  
George le, libe George le,

Če kak šte sâm ti hubava,  
kato pârвата година?  
Devet sâm rožbi sdobila,  
Na devet ljulki dremala.

**Rough translation:**

Georgi tells Nedelja that he is sorry that she is not as beautiful anymore as when they first met... Nedelja is sweeping the yard shedding tears. She tells Georgi, how can I possibly be as pretty as the first year? I have given you nine children...